

Manuelle Sprühgeräte

P05C, P08C

anova

Anleitung und Benutzerhandbuch



DE

Millasur SLU
Rúa Eduardo Pondal, Nr. 23 – Pol. Ind. Sigüeiro
15688 – Oroso – A Coruña – 981 696 465 – www.millasur.com



CE



Anova Wir gratulieren Ihnen zur Wahl eines unserer Produkte und garantieren Ihnen die Unterstützung und Zusammenarbeit, die unsere Marke seit jeher auszeichnet.

Diese Maschine ist auf eine lange Lebensdauer ausgelegt und wird Ihnen bei sachgemäßer Verwendung gemäß der Bedienungsanleitung viele Jahre gute Dienste leisten. Wir empfehlen Ihnen daher, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und alle unsere Empfehlungen zu befolgen.

Für weitere Informationen oder bei Fragen können Sie uns über unseren Web-Support unter www.anova.es kontaktieren.

INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Gerät enthaltenen Informationen zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer.

- Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Nehmen Sie diese Bedienungsanleitung mit, wenn Sie mit der Maschine arbeiten.
- Der Inhalt ist zum Zeitpunkt des Drucks korrekt.
- Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass dies unsere gesetzlichen Verpflichtungen beeinträchtigt.
- Dieses Handbuch ist ein integraler Bestandteil des Produkts und muss im Falle einer Verleihung oder eines Weiterverkaufs beim Produkt verbleiben.
- Fordern Sie bei Ihrem Händler ein neues Handbuch an, falls Ihr altes verloren gegangen oder beschädigt ist.

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE BENUTZEN.



Um sicherzustellen, dass Ihre Maschine optimale Ergebnisse liefert, lesen Sie die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise vor der Benutzung sorgfältig durch.

WEITERE WARNHINWEISE:

Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden an der Maschine oder anderen Gegenständen führen.

Die Anpassung der Maschine an neue technische Anforderungen kann zu Unterschieden zwischen dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung und dem gekauften Produkt führen.

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

INDEX

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. PRODUKTBESCHREIBUNG
3. TECHNISCHE DATEN
4. GEBRAUCHSANWEISUNG
5. WARTUNG UND FEHLERSUCHE
6. GARANTIE
7. UMFELD
8. TEILEÜBERSICHT

1. SICHERHEITSHINWEISE

1.1. Sicherheitshinweise

Wichtig

Bitte lesen und befolgen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Produkts die folgenden Anweisungen. Um Verletzungen von Ihnen und anderen zu vermeiden, sollten Sie außerdem die örtlichen Sicherheitsbestimmungen beachten.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Handbuch enthält Sicherheitshinweise zu den Gefahren und Risiken des Produkts und wie Sie diese vermeiden können. Es enthält außerdem wichtige Anweisungen, die bei der Einrichtung, dem Betrieb und der Wartung des Produkts unbedingt befolgt werden müssen.

Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen lesen und verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der korrekten Verwendung des Produkts vertraut.

In diesem Handbuch finden Sie Hinweise mit Sicherheitsanweisungen und Informationen zu Gefahren, die zu Personen- und/oder Sachschäden führen können. Dazu gehört ein Warnsymbol, das die Wahrscheinlichkeit und den potenziellen Schweregrad einer Verletzung anzeigt.

- Gefahr/Warnung: Weist auf eine Gefahrenquelle hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen führen kann.
- Wichtig/Vorsicht: Weist auf eine Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
- Hinweis/Anmerkung: Kennzeichnet Informationen, die als wichtig erachtet werden, aber nicht mit Gefahren in Zusammenhang stehen.

	Die Bedienung muss genau nach Anweisung erfolgen, andernfalls kann es zu Schäden am Sprühgerät oder zu Gefährdungen der persönlichen Sicherheit des Benutzers kommen.
	Jeglicher Inhalt, der dieses Zeichen trägt, ist strengstens verboten, da er das Sprühgerät beschädigen oder die persönliche Sicherheit des Benutzers gefährden kann.

1.2. Restrisiken

Wichtig

Auch wenn das Gerät den einschlägigen Produktsicherheitsvorschriften entspricht, können aufgrund der Eigenschaften des Geräts und der Art der Arbeit, für die es konzipiert wurde, Restrisiken bestehen.

Restrisiken können durch die Einhaltung der Sicherheitsanweisungen minimiert werden.

- Sie verringern das Risiko von Verletzungen und Sachschäden, wenn Sie diese Anweisungen befolgen und sorgfältig vorgehen.
- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsanweisungen kann zu Verletzungen des Bedieners oder zu Sachschäden führen.

- Mangelnde Sorgfalt, unsachgemäße Verwendung oder die Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften können zu Verletzungen an Händen und Fingern führen, wenn der Keil in Bewegung ist.

Hinweis: Selbst bei Vorsichtsmaßnahmen können Restrisiken bestehen, die nicht offensichtlich sind.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Set besteht aus einem Flüssigkeitstank, einer handgeführten Spritzpistole, einem Ladegerät, Sprühkomponenten (Gummischlauch, Sprühlanze und Düse) und einem Schultergurt.

Eigenschaften:

1. Das Design ermöglicht sowohl das Tragen über der Schulter als auch in der Hand für einen einfachen Transport.
2. Kompakte, leichte und hocheffiziente Wasserpumpe, die das manuelle Pumpen überflüssig macht und somit Zeit und Mühe spart.
3. Lithiumbatterie mit niedrigem Stromverbrauch zum Schutz der Umwelt.
4. Integrierte Spritzpistolenkonstruktion mit abnehmbarem Flüssigkeitstank für den schnellen Wechsel zu alternativen Wasserquellen bei Bedarf.

3. TECHNISCHE DATEN

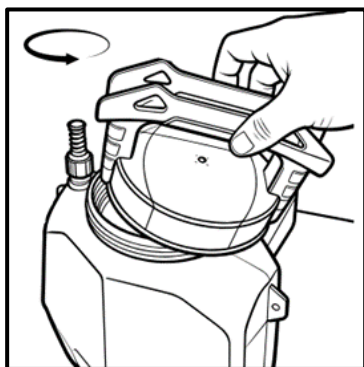
Eigenschaften		P05C	P08C
Flüssigkeitsbehälterkapazität		5L	8L
Äußere Abmessungen		250 x 170 x 355 mm	280 x 170 x 400 mm
Wasserpumpe	Kerl	Mikromembranpumpe	
	Arbeitsdruck	(0,6-2,2 bar)	
	Betriebsstrom	(0,7-1,3 A)	
Mindestdurchflussrate		0,27 l/min	
Maximaler Durchfluss		0,65 l/min	
Maximale horizontale Reichweite		(≥4M)	

Hinweis: Aufgrund von Designverbesserungen und/oder Änderungen der Spezifikationen kann dieses Handbuch ohne vorherige Ankündigung und ohne Änderung des Dokuments geändert werden.

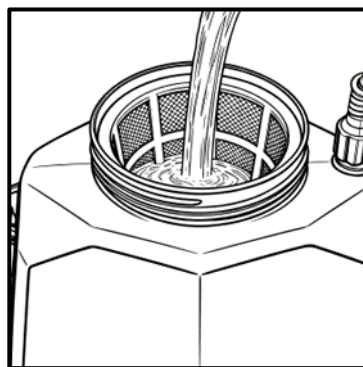
4. GEBRAUCHSANWEISUNG

4.1. Betriebsabläufe

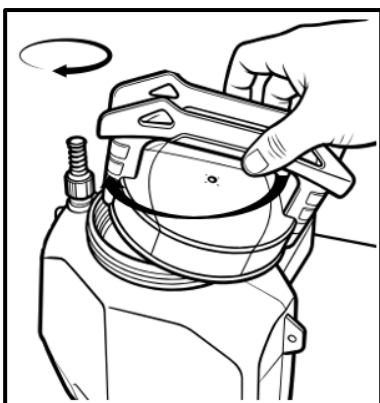
4.1.1. Grundlegendes Betriebsdiagramm



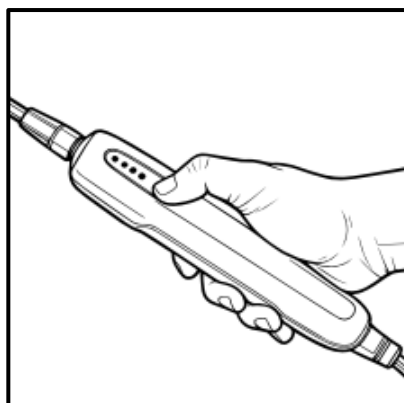
1. Den Korpus vom Griff lösen, indem man ihn entgegen dem Uhrzeigersinn dreht, wie der Pfeil anzeigt.



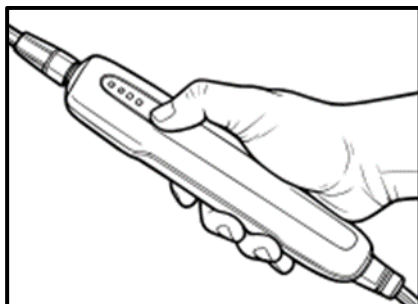
2. Beim Einfüllen von Flüssigkeit darf der maximale Wasserstand nicht überschritten werden.



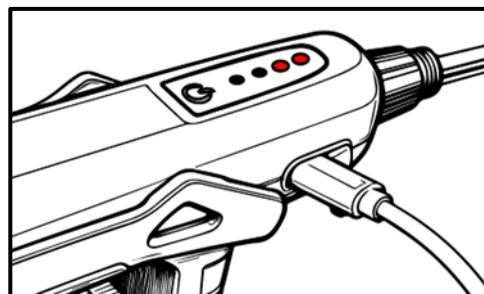
3. Drehen Sie den Griffkörper im Uhrzeigersinn entlang des Pfeils in der Abbildung, um ihn mit dem Flüssigkeitswürfel auszurichten.



4. Drücken Sie den Netzschalter, um den Betrieb zu starten.

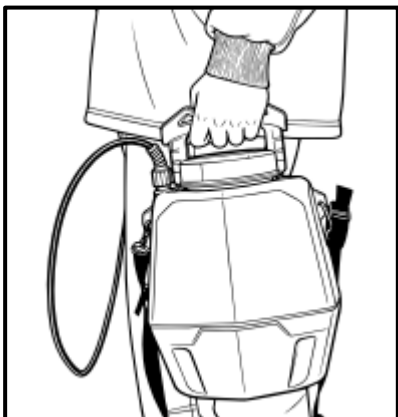


5. Beim Nachfüllen der Flüssigkeit im Tank nach Gebrauch muss zuerst der Netzschalter ausgeschaltet werden, um zu verhindern, dass die Pumpe läuft, ohne dass das Gerät in Betrieb ist.



6. Überprüfen Sie vor Gebrauch die Spannungsanzeige. Ist die Spannung unzureichend, schließen Sie das Ladegerät zum Laden an.
(Die Kontrollleuchten leuchten während des Ladevorgangs nacheinander auf und leuchten alle, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.)

Dieses Produkt kann auf zwei Arten verwendet werden:



Tragbar (Handgerät)



Schultergürtel

4.2. Wichtige Nutzungshinweise

⊘	Dieses Produkt darf nicht vollständig in Wasser eingetaucht oder durch Besprühen mit Wasser gereinigt werden.
⊘	Die Verwendung starker Säuren oder anderer chemischer Flüssigkeiten sowie spezieller Arbeitsflüssigkeiten im Sprühgerät ist strengstens untersagt.
⊘	Zum Schutz vor Stromschlägen die Stecker nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken.
⚠	Betreiben Sie den Flüssigkeitsbehälter nicht mit dem Netzschalter, wenn er leer ist, um eine Beschädigung der Pumpenmembran zu vermeiden. Verwenden Sie das Sprühgerät außerdem nicht in umgekehrter Position.
⚠	Die Verwendung wasserunlöslicher Pulver ist verboten, da diese sich in Flüssigkeiten nicht auflösen und mit hoher Wahrscheinlichkeit im Medikamentenbehälter suspendiert bleiben. Feste Partikel können sich am Boden absetzen und Filter und Leitungen verstopfen, was die Lebensdauer der Wasserpumpe verkürzt.
⚠	Beim Umgang mit Pestiziden muss geeignete Schutzausrüstung wie Masken, Handschuhe oder pestizidbeständige Oberbekleidung getragen werden. Arbeiten Sie nicht mit bloßen Händen.
⚠	Nach der Anwendung sprühen Sie mit dem Sprühgerät mindestens einen Eimer Wasser durch oder lassen Sie es 5 Minuten lang kreisen. Dadurch werden Pumpe, Sprühkomponenten und Schläuche gereinigt und Medikamentenrückstände entfernt. So wird verhindert, dass diese die Lebensdauer und Leistung des Geräts beeinträchtigen.
⚠	Verwenden Sie keine Generatoren oder Frequenzumrichter als Lastquellen. Verwenden Sie stets ein 5-V-Netzteil und eine kompatible Schnittstelle, da die Verwendung inkompatibler Netzteile gefährlich sein kann.

Wenn der Akku des Geräts schwach ist (letzte Leuchte), laden Sie ihn schnell auf, um eine Tiefentladung zu vermeiden und die Akkulaufzeit zu verlängern.

Vor der ersten Anwendung sollte eine kleine Menge sauberes Wasser für einen Probesprühvorgang verwendet werden, um alle Verbindungen auf Dichtheit zu prüfen und die

ordnungsgemäße Zerstäubung sicherzustellen. Erst wenn bestätigt wurde, dass alle Parameter im Normbereich liegen, darf die Pflanzenschutzmittellösung zubereitet werden. Das Wasser muss frei von Verunreinigungen und von hoher Reinheit sein.

Bei Verwendung im Winter sollten Frostschutzmaßnahmen getroffen werden, um die Lebensdauer des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

Das Gerät muss vor der ersten Benutzung 3 Stunden lang aufgeladen werden. Wenn Sie es längere Zeit lagern möchten, laden Sie es alle drei Monate auf, um die Akkulaufzeit zu verlängern.

Nach Gebrauch die restliche Flüssigkeit aus dem Eimer leeren.

5. WARTUNG UND FEHLERSUCHE

Eine ordnungsgemäße Wartung ist für einen sicheren Betrieb und zur Minimierung potenzieller Maschinenprobleme unerlässlich. Beachten Sie die Empfehlungen sowie die Inspektions- und Wartungspläne in diesem Handbuch.

Warnung

Unsachgemäße Wartung, das Versäumnis, ein Problem vor der Inbetriebnahme zu beheben, oder die Verwendung nicht vom Hersteller zugelassener Ersatzteile können zu Fehlfunktionen und schweren Verletzungen führen. Tragen Sie bei Justierungen oder Reparaturen stets die entsprechende persönliche Schutzausrüstung (PSA).

5.1. Reinigung und Instandhaltung

- 1) Reinigungsmethode: Wischen Sie die Außenseite des Geräts einfach mit einem feuchten Tuch ab.
- 2) Um die Lebensdauer des Sprühgeräts zu verlängern, sollte es bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahrt werden.
- 3) Um die Batterielebensdauer zu erhalten, sollte das Gerät bei Nichtgebrauch alle drei Monate aufgeladen werden.

5.2. Fehlerbehebung

Sollten während der Nutzung eines der folgenden Probleme auftreten, beheben Sie diese wie unten beschrieben.

Hinweis: Sollten Sie die Produktprobleme nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Vertriebspartner.

Fehlersymptome	Mögliche Ursache	Lösung
Nach dem Einschalten funktioniert das Sprühgerät nicht.	1. Niedriger Batteriestand 2. Die interne Verkabelung hat sich gelöst oder ist lose.	1. Setzen Sie die Spritzpistole in das Ladegerät ein, um sie zu laden. 2. Ersetzen Sie alle losen oder abgelösten Kabel.

Schlechte Zerstäubung, schlechte Zerstäubung.	1. Ein Fremdkörper verstopft die Sprühdüse. 2. Der Wasserabsorptionsfilter im Flüssigkeitstank ist verstopft.	1. Entfernen Sie die Rückstände von der Sprühdüse. 2. Entfernen Sie die Verunreinigungen aus dem Siebfilter oder tauschen Sie das Wasser im Eimer aus.
Instabiler Wasserdruck oder kein Wasserdurchfluss	1. Der Saugfilter der Pumpe ist verstopft. 2. An den Verbindungsstellen der Bauteile dringt Wasser ein; diese sind nicht ordnungsgemäß befestigt. 3. Der Pumpe fehlt Wasser und es herrscht kein Unterdruck, wodurch sie nicht funktioniert.	1. Entfernen Sie die Rückstände aus dem Wasserabsorptionsfilter und verwenden Sie Wasser, das frei von Verunreinigungen ist. 2. Die undichte Dichtung erneut festziehen. 3. Nach dem Einschalten verwenden Sie ein Werkzeug, um Wasser in die Pumpe einzuführen.
Wasserleck an der Düse	1. Der O-Ring der Düse fehlt, ist beschädigt oder nicht korrekt installiert.	1. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der O-Ring korrekt installiert und unbeschädigt ist, schrauben Sie die Sprühdüse auf.
Das Sprühgerät lädt nicht.	1. Der Ladeanschluss ist feucht und rostig geworden. 2. Die Stromversorgungsverkabelung ist lose oder nicht angeschlossen. 3. Beschädigung des Ladegeräts 4. Batterieschaden	1. Ersetzen Sie den Ladeanschluss. 2. Ersetzen Sie alle losen oder abgelösten Kabel. 3. Ersetzen Sie das Ladegerät. 4. Tauschen Sie die Batterie aus.

Notiz: Sollten nach Durchführung der oben genannten Schritte noch Fragen bestehen oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Vertriebspartner.

6. GARANTIE

Sollte Ihr Produkt während der festgelegten Garantiezeit einen Herstellungsfehler aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder gehen Sie mit den erforderlichen Unterlagen direkt dorthin.

Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Nachweis des Kaufdatums auf. Ihr Werkzeug muss in einwandfreiem und sauberem Zustand, gegebenenfalls im Original-Formkoffer, zusammen mit dem entsprechenden Kaufbeleg an Ihren Händler zurückgesendet werden.

6.1. Garantiezeitraum

Die gesetzliche Gewährleistungsfrist für das Produkt beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum durch den ersten Käufer und richtet sich nach der Dauer, die im Königlichen Gesetzesdekret über den Schutz von Verbrauchern und Nutzern vor Situationen sozialer und wirtschaftlicher Notlage des Jahres, in dem das Produkt erworben wurde, festgelegt ist.

In einigen Ländern gibt es keine zeitliche Begrenzung der Gewährleistungsfrist oder der Ausschluss bzw. die Beschränkung von Folgeschäden oder Nebenschäden ist nicht zulässig. In diesem Fall treffen die oben genannten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zu. Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Darüber hinaus können Ihnen je nach Bundesland oder Land weitere Rechte zustehen.

6.2. Ausnahmen

Diese Garantie deckt keine Produktschäden oder Leistungsprobleme ab, die durch Folgendes verursacht werden:

- Natürliche Abnutzungserscheinungen durch Gebrauch.
- Missbrauch, Fahrlässigkeit, unachtsame Bedienung oder mangelnde Wartung.
- Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung, Schäden durch nicht von Anova autorisiertes Personal oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen verursacht wurden.
- Defekte an Verschleißteilen wie Lagern, Bürsten, Kabeln, Steckern oder Zubehör wie Bohrer, Bohrer, Sägeblätter usw.
- Schäden oder Mängel, die durch Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen entstanden sind.
- Falsche Verwendung und Lagerung (expliziter Hinweis darauf, dass die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln nicht befolgt wurden).
- Verschleiß, der durch den Kunden verursacht wird (z. B. gebrochene Sägeblätter, verbrauchte Kohlebürsten usw.).
- Verschleiß und Folgeschäden aufgrund mangelnder Wartung, Reparatur und Schmierung (z. B. Überhitzungsschäden durch verstopfte Kühlschlitze, Lagerschäden durch Verschmutzung, Frostschäden usw.).
- Schäden als offensichtliche Folge von Überbeanspruchung/Überlastung.
- Schäden, die durch ungeeignete Lieferungen (z. B. falscher Kraftstoff) verursacht wurden
- Lastbedingter Bruch von Gehäusekomponenten oder Zubehörteilen aufgrund anormaler Beanspruchung
- Lastbedingte Verformung der Gehäusekomponenten oder Zubehörteile aufgrund anormaler Beanspruchung.
- Schäden, die durch den Betrieb von überfüllten oder aufgrund unsachgemäßer Lagerung, ungeeigneter Reinigungsmittel oder anderer schädlicher chemischer Bestandteile auslaufenden Behältern entstehen.
- Schäden durch unsachgemäße Einwirkung extremer Temperaturen (z. B. Frostrisse, thermische Verformung von Bauteilen usw.).
- Schäden durch dauerhafte Einwirkung ultravioletter Strahlung.
- Schäden durch mangelhafte Wartung.
- Jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung entstehen.
- Jedes Produkt, das von einem nicht qualifizierten Fachmann repariert wurde.
- Jedes Produkt, das an eine ungeeignete Stromquelle (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen ist.
- Jegliche Schäden, die durch äußere Einflüsse (Wasser, Chemikalien, physikalische Einwirkungen, Stöße) oder Fremdstoffe verursacht werden.
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile oder Komponenten.
- Nicht abgedeckt sind Mängel an Teilen, die normalem Verschleiß unterliegen, sowie Schäden oder Mängel, die durch Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen entstanden sind, und auch nicht die Transportkosten.

Des Weiteren erlischt die Garantie, wenn das Produkt verändert oder modifiziert wurde oder wenn die Marke/Seriennummer des Geräts unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Regelmäßige Wartungsarbeiten, Feineinstellungen, Justierungen oder normaler Verschleiß sind von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Dieses Handbuch behandelt nicht alle möglichen Situationen im Zusammenhang mit Garantieausschlüssen; für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Anova-Händler.

6.3. Im Falle eines Zwischenfalls

Die Garantieerklärung muss vollständig und korrekt mit allen erforderlichen Angaben ausgefüllt und von der Kaufrechnung begleitet sein.

Anova behält sich das Recht vor, Ansprüche abzulehnen, wenn der Kauf nicht nachgewiesen werden kann oder das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet wurde (Wartung, Reinigung der Lüftungsschlitze, Schmierung, regelmäßige Wartung der Kohlebürsten, Reinigung, Lagerung usw.).

Unter privater Nutzung versteht man die persönliche Nutzung durch einen Endverbraucher im häuslichen Bereich. Gewerbliche Nutzung hingegen umfasst alle anderen Nutzungen, einschließlich der Nutzung zu Geschäftszwecken, zur Einkommenserzielung oder zur Vermietung. Sobald das Produkt gewerblich genutzt wurde, gilt es im Sinne dieser Garantie als gewerbliches Produkt.

Dies sind unsere Standardgarantiebedingungen. Gelegentlich kann es jedoch zusätzliche Garantieleistungen geben, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nicht aufgeführt sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen autorisierten Anova-Händler oder besuchen Sie www.millasur.com.

Garantieleistungen werden ausschließlich über autorisierte Anova-Händler angeboten. Ihren nächstgelegenen Händler finden Sie auf unserer Händlerkarte unter www.anova.es.

7. UMFELD



Um die Umwelt zu schützen, ist es unerlässlich, Produkte und deren Komponenten verantwortungsvoll zu entsorgen. Nachfolgend finden Sie allgemeine Richtlinien für die ordnungsgemäße Entsorgung verschiedener in Ihrer Maschine verwendeter Materialien.

Entsorgen Sie Ihr Gerät umweltgerecht. Geräte gehören nicht in den normalen Hausmüll. Ihre Kunststoff- und Metallbestandteile können sortiert und recycelt werden.

Bei der Entsorgung von Maschinen oder Metallprodukten ist zu beachten, dass deren Metallkomponenten, wie Eisen, Stahl oder Aluminium, fachgerecht in Metallrecyclinganlagen recycelt werden müssen. Dies trägt dazu bei, dass sie möglicherweise zur Herstellung neuer Produkte wiederverwendet werden können.

Öle und Kraftstoffe

Gebrauchte Öle und Kraftstoffe müssen unter anderem fachgerecht recycelt werden. Schütten Sie diese Flüssigkeiten nicht in den Abfluss, in den Boden, in Flüsse, Seen oder Meere, da sie schwere Umweltschäden verursachen können. Bringen Sie sie zu einem Recyclinghof oder einer speziellen Sammelstelle. Dadurch wird die Verschmutzung von Wasser und Boden verhindert und, wenn möglich, die sichere Wiederverwendung von Ölen ermöglicht.

Kunststoffe

Kunststoffe sollten getrennt gesammelt und zu den dafür vorgesehenen Recyclingstellen gebracht werden. Werfen Sie sie nicht in den normalen Hausmüll. Kunststoffe sind recycelbar und tragen so zur Abfallvermeidung bei.

Karton

Verpackungsmaterialien wie Karton sind recycelbar. Bitte trennen Sie sauberen, trockenen Karton von den dafür vorgesehenen Recyclingbehältern und geben Sie ihn an einer offiziellen Sammelstelle ab. Entsorgen Sie ihn nicht im Hausmüll.

Batterien

Batterien und andere elektronische Bauteile aus Maschinen müssen an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden, um die Freisetzung giftiger Stoffe in die Umwelt zu verhindern. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll. Bringen Sie sie zu entsprechenden Recyclinghöfen zur sicheren und fachgerechten Entsorgung.

Indem Sie diese Richtlinien befolgen, tragen Sie zum Umweltschutz und zur Ressourcenschonung bei. Weitere Informationen zur Materialentsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

8. TEILEÜBERSICHT

